



12.7.2010

## COMUNICARE CĂTRE MEMBRI

Subiect: Petiția nr. 1661/2009 adresată de Gábor Magyar, de cetățenie maghiară, în numele „Fundației maghiare WWF”, privind transportul pe căi navigabile interioare în partea maghiară a Dunării și riscul privind distrugerea ecosistemului

### 1. Rezumatul petiției

Petiționarul protestează împotriva planurilor de dezvoltare ale autorităților maghiare pentru transportul pe căi navigabile interioare pe Dunăre, care au fost elaborate în cadrul programului UE de dezvoltare a rețelei transeuropene de transport (TEN-T). Petiționarul se referă la posibilul impact negativ al acestei dezvoltări asupra diversității biologice a zonei și atrage atenția asupra faptului că este vorba în acest caz despre o gravă încălcare a unei serii de acte legislative ale UE în vigoare. Petiționarul recunoaște importanța transportului pe căile navigabile interioare, dar, în același timp, solicită Comisiei și Parlamentului European să intervină pentru a asigura respectarea strictă a legislației europene din domeniul mediului.

### 2. Admisibilitate

Declarată admisibilă la 24 februarie 2010. Comisia a fost invitată să furnizeze informații [articolul 202 alineatul (6) din Regulamentul de procedură].

### 3. Răspunsul Comisiei, primit la 12 iulie 2010

#### Petiția

Petiționarul își exprimă îngrijorarea în legătură cu procedura de aprobare a planurilor de dezvoltare a transportului pe căi navigabile interioare pe porțiunile de Dunăre aflate pe teritoriul Ungariei. Petiționarul susține că procesul de planificare încalcă legislația aplicabilă a

UE, în special Directiva SEA<sup>1</sup>, Directiva-cadru privind apa<sup>2</sup> și directivele UE relevante din domeniul naturii<sup>3</sup>;

În noiembrie 2009, Comisia a primit o plângere care prezenta același subiect ca prezenta petiție.

### Observațiile Comisiei privind petiției

Comisia este pe deplin conștientă de planurile de îmbunătățire a transportului pe căi navigabile interioare pe porțiunile de Dunăre aflate pe teritoriul Ungariei. Această dezvoltare reprezintă o parte integrantă a unui proiect mai amplu în cadrul rețelei transeuropene de transport (TEN-T) care vizează promovarea transportului pe căi navigabile interioare pe Dunăre.

În acest context, Comisia ia act de faptul că sub auspiciul Comisiei internaționale pentru protecția Dunării (ICPDR), al Comisiei Dunării și al Comisiei internaționale pentru râul Sava, a fost adoptată o Declarație comună privind principiile directe pentru dezvoltarea navigației interioare și protecția mediului în bazinul Dunării<sup>4</sup>, care a stabilit orientări pentru factorii de decizie responsabili pentru transportul pe căi interioare și durabilitatea mediului, precum și pentru gestionarii din domeniul apei care pregătesc planuri, programe și proiecte de navigație relevante. Această declarație comună cuprinde recomandări specifice privind principiile planificării integrate care facilitează respectarea legislației relevante a UE din domeniul mediului menționate anterior.

Comisia a menținut contacte periodice cu autoritățile maghiare responsabile pentru acest proiect. Potrivit informațiilor Comisiei, licitația pentru studiile privind îmbunătățirea navigabilității pe Dunăre a fost actualizată pentru a introduce o clauză specifică care prevede că, pe parcursul realizării sarcinilor stabilite în contract, partea contractantă va depune eforturile necesare pentru respectarea recomandărilor declarației comune menționate anterior. Ultimele informații primite de la autoritățile maghiare arată că, în ianuarie 2010, a fost încheiată și aprobată o evaluare strategică de mediu (SEA).

### Concluzii

Comisia înțelege că procedura de aprobare a planurilor pentru acest proiect încă este în desfășurare. Până în prezent nu s-a acordat nicio autorizare oficială. În acest context, Comisia remarcă faptul că, pe baza informațiilor disponibile în prezent, se pare că procedurile de

---

<sup>1</sup> Directiva 2001/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 iunie 2001 privind evaluarea efectelor anumitor planuri și programe asupra mediului, *JO L 197, 21.7.2001, p. 30.*

<sup>2</sup> Directiva 2000/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2000 de stabilire a unui cadru pentru politicile comunitare în domeniul apei, *JO L 327, 22.12.2000, p. 1.*

<sup>3</sup> Directiva 2009/147/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind conservarea păsărilor sălbatice („Directiva privind păsările”), *JO L 20, 26.1.2010, p. 7*; Directiva 92/43/CEE a Consiliului din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică (Directiva privind habitatele), *JO L 206, 22.7.1992, p. 7.*

<sup>4</sup> Pentru mai multe informații, consultați: [http://www.icpdr.org/icpdrpages/navigation\\_and\\_ecology\\_process.htm](http://www.icpdr.org/icpdrpages/navigation_and_ecology_process.htm)

evaluare se desfășoară în conformitate cu cerințele legislației relevante a UE din domeniul mediului menționate anterior.

Comisia s-a angajat să asigure respectarea obligațiilor prevăzute în legislația relevantă a UE din domeniul mediului. Prin urmare, cu privire la preocuparea exprimată de petiționar, Comisia a atras atenția din nou autorităților maghiare, într-o scrisoare din decembrie 2009, asupra necesității respectării obligațiilor prevăzute în directivele UE din domeniul mediului menționate anterior și le-a solicitat să aplice, de asemenea, principiile cuprinse în declarația comună menționată anterior.

În temeiul răspunsului autorităților maghiare și având în vedere faptul că, în această etapă, nu a putut fi identificată de către Comisie nicio încălcare a legislației UE din domeniul mediului, Comisia a decis să încheie investigația.